

1. Staat
 Etat (Frans) - Staat (Duits) - Country (Engels) - Estado (Spaans) -
 Κράτος (Grieks) - Stato (Italiaans) - Estado (Portugees) -
 Devlet (Turks) - Država (Joegoslavisch)
NEDERLAND

2. Dienst van de burgerlijke stand van - **BENNEBROEK**
 Service de l'état civil de - Personenstandsbehörde (A), Standesamt (D),
 Zivilstandsamt (CH) - Civil Registry Office of -
 Registro Civil de - Ληξιαρχική - Servizio dello stato civile di -
 Serviços do registo civil de - Nüfus İdaresi - Matična služba

3. **UITTREKSEL UIT DE GEBORTEAKTE nr. -**
 Extrait de l'acte de naissance n° - Auszug aus dem Geburtseintrag Nr -
 Extract from birth registration no. - Extracto del acta de nacimiento nüm -
 Αόατασμη ληξιαρχικής πράξεως γεννήσεως αριθ - Estratto
 dell'atto di nascita n. - Certidão do assento de nascimento n° -
 Doğum sicilli örneği No. - Izvod iz matične knjige rođenih br.

17

4. geboortedatum en -plaats - date et lieu de naissance - Tag und Ort der Geburt - date and place of birth - fecha y lugar de nacimiento - Χρονολογία και τόπος γεννήσεως - data e luogo di nascita - data e lugar do nascimento - doğum yeri ve tarihi - datum i mesto rodjenja		Jo Mo An 06-05-1959 Bennebroek
5. naam - nom - Name - name - apellidos - Επώνυμον - cognome apelidos - soyadi - prezime		de Ruiter--
6. voornamen - prénoms - Vornamen - formames - nombres propios - Ονόματα - prenomi - nomes propios - adi - ime		Erwin--
7. geslacht - sexe - Geschlecht - sex - sexo - Φύλον - sesso - sexo - cinsiyeti - pol		M
5. naam - nom - Name - name - apellidos - Επώνυμον - cognome - apelidos - soyadi - prezime	8. vader - père - Vater - father - padre - Πατήρ - padre - pai - baba - otac Groenteman--	9. moeder - mère - Mutter - mother - madre - Μήτηρ - madre - mãe - ana - majka de Ruiter--
6. voornamen - prénoms - Vornamen - formames - nombres proprios - Ονόματα - prenomi - nomes proprios - adi - ime	Hartog--	Rita Alida--
10. Andere vermeldingen van de akte - Autres énonciations de l'acte - Andere Angabe aus dem Eintrag - Other particulars of the registration - Otros datos del acta - Ετεροι έγγραφα της πράξεως - Altre enunciazioni dell'atto - Outros elementos do assento - İşleme ait diğer bilgiler - Drugi podaci iz izvoda		

11. Datum van afgifte - Jo Mo An
 Date de délivrance - Tag der Ausstellung - **27-06-2007**
 Date of issue - Fecha de expedición -
 Ημερομηνία εκδόσεως - Data di rilascio -
 Data de emissão - Belgenin veriliş tarihi -
 Datum izdavanja



ondertekening, zegel -
signature, sceau - Unterschrift, Dienstsiegel -
signature, seal - firma, sello - Υπογραφή,
σφραγίδα - firma, timbro - assinatura, selo -
imza, mühür - potpis, pečat

Symbolen - Symboles - Zeichen - Symbols - Simbolos - Σύμβολα -
 Simboli - Symbolen - Simbolos - Isaretler - Simboli

Jo : Dag - Jour - Tag - Day - Dia - Ημέρα - Giorno - Dia - Gün - Dan
 Mo : Maand - Mois - Monat - Month - Mes - Μην - Mese - Mes - Ay - Mesec
 An: Jaar - Année - Jahr - Year - Año - Έτος - Anno - Ano - Yil - Godina
 M: Mannelijk - Masculin - Männlich - Masculine - Masculino - Άρρεν - Maschile - Masculino - Erkek - Muşki
 F: Vrouwelijk - Féminin - Weiblich - Feminie - Femenino - Τήλη - Femminile - Feminino - Kadın - Zenski
 Mar: Huwelijk - Mariage - Eheschliessung - Marriage - Matrimonio - Γάμος - Matrimonio - Casamento - Evlenme - Zaključenje braka
 Sc: Scheiding van tafel en bed - Séparation de corps - Trennung von Tisch und Bett - Legal separation - Separación personal - Χωρισμός από τραπέζης και
 κοιτης - Separazione personale - separação de pessoas e bens - Ayriлик - Fizička rastava
 Div: Echtscheiding - Divorce - Scheidung - Divorce - Divorcio - Διαζύγιον - Divorzio - Divorcio - Boşanma - Razvod
 A: Nietigverklaring - Annulation - Nichtigerklärung - Annulment - Anulación - Ακύρωσις - Anulamento - Anulação - Iptal - Poništenje
 D: Overlijden - Décès - Tod - Death - Defunción - Τάνατος - Morte - Óbito - Ölüm - Smrt
 Dm: Overlijden van de man - Décès du mari - Tod des Ehemanns - Death of the husband - Defunción del marido - Τάνατος του συζύγου - Morte del marito -
 Obito do marido - Kocanin ölümü - Smrt muža
 Df: Overlijden van de vrouw - Décès de la femme - Tod der Ehefrau - Death of the wife - Defunción de la mujer - Τάνατος της συζύγου - morte della
 moglie - Óbito da mulher - Karinin ölümü - Smrt žene

M.E.M.J. Franse-Goedemans

Gezien voor legalisatie van de handtekening
van dhr/mw M.E.M.J. Franse-Goedemans

(Den Haag,

28 JUNI 2007

Buitenlandse
Zaken

De minister van
Buitenlandse Zaken
voor deze,

6164

R.E. Kelkhoven

Ambassade Van De
Verenigde Arabische Emiraten
DEN HAAG
Consular Section

سفارة دولة
الإمارات العربية المتحدة
الاهلي
القسم القنصلي

No. : 4654 الرقم:

Date : 28 JUN 2007 التاريخ:

نصديق على صحة توقيع وختم لاهاي
We certify Stamp & Sign. of لاهاي
دون تحمل السفارة أية مسؤولية تجاه المحتويات
This Embassy not responsible for the contents of the documents

القنصل
CONSUL

